

HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

Art. 39. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2007 met uitzondering van de artikelen 5, 11, 5°, en 16 en 25, § 1, die slechts in werking treden op 1 januari 2008, datum die voor wat betreft de artikelen 11, 5°, en 16 kan uitgesteld worden door de overheid van de betrokken gemeenschap die bevoegd is voor de erkenning van de zorgprogramma's in functie van een door de instelling voor te leggen verbouwingsplan.

Art. 40. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 39. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007, à l'exception des articles 5, 11, 5°, et 16 et 25, § 1^{er}, qui n'entrent en vigueur que le 1^{er} janvier 2008; en ce qui concerne les articles 11, 5°, et 16, date qui peut être reportée par l'autorité de la communauté concernée qui a l'agrément dans ses attributions pour les programmes de soins, en fonction d'un plan de travaux d'aménagement à soumettre par l'établissement.

Art. 40. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 3105

[2006/22734]

13 JULI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9^{ter} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 9^{quater}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9^{ter} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en tot aanduiding van de artikelen van de wet die op hen van toepassing zijn, gewijzigd voor de koninklijke besluiten van 16 juni 1999 en 21 maart 2003;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 14 maart 2003 en 9 juni 2005;

Gelet op het advies nr. 40.152/3 van de Raad van State gegeven op 25 april 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van de zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9^{ter} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 16 juni 1999 en 21 maart 2003, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« - het zorgprogramma voor kinderen ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 3105

[2006/22734]

13 JUILLET 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, tel que visé à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et désignant les articles de la loi sur les hôpitaux qui leur sont applicables

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 9^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et modifié par la loi du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, tel que visé à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et désignant les articles de la loi qui leur sont applicables, modifié par les arrêtés royaux du 16 juin 1999 et du 21 mars 2003;

Vu l'avis du 14 mars 2003 et du 9 juin 2005 du Conseil national des établissements hospitaliers;

Vu l'avis n° 40.152/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 avril 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, tel que visé à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnées le 7 août 1987 et désignant des articles de la loi sur les hôpitaux qui leur sont applicables, modifié par les arrêtés royaux du 16 juin 1999 et du 21 mars 2003, est complété par la disposition suivante :

« - le programme de soins pour enfants ».

Art. 2. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel *2quater* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *2quater*. § 1. Het in artikel 1 bedoelde zorgprogramma voor kinderen richt zich op de diagnose, behandeling en opvolging van aandoeningen van kinderen.

§ 2. De artikelen 15, *17quater*, 68, 71, met uitzondering van de bepaling die de integratie in het in artikel 23 bedoelde programma als erkenningsvoorwaarde oplegt, 72, 73, 74, 75, *75bis* en 76 van de voormelde wet zijn van toepassing op het zorgprogramma bedoeld in § 1. »

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 2. Dans le même arrêté royal, il est inséré un article *2quater*, rédigé comme suit :

« Art. *2quater*. § 1^{er}. Le programme de soins pour enfants visé à l'article 1^{er} est axé sur le diagnostic, le traitement et le suivi des affections des enfants.

§ 2. Les articles 15, *17quater*, 68, 71, à l'exception de la disposition imposant l'intrégration dans le programme visé à l'article 23 comme condition d'agrément, 72, 73, 74, 75, *75bis* et 76 de la loi précitée sont applicables au programme de soins visé au § 1^{er}. »

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 3106

[S - C - 2006/22806]

7 AUGUSTUS 2006. — Ministerieel besluit houdende gebruikstoelating van vaccins voor diergeneeskundig gebruik ter voorkoming van eendenpest

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel *6quater*, § 2, 3^o, hersteld bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1999 dat de voorwaarden en modaliteiten van de invoer en het in bezit hebben van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik reglementeert, inzonderheid op artikel 1, 2^o;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat :

— er geen vaccin ter voorkoming van eendenpest in België bestaat waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen werd verleend;

— de voorkoming van deze ziekte noodzakelijk is ter bescherming van de gezondheid van dieren;

— er vaccins bestaan ter voorkoming van eendenpest die over een vergunning voor het in de handel brengen beschikken, in ten minste één andere Lidstaat;

— de voorwaarden en modaliteiten voor de invoer en het in bezit hebben van deze geneesmiddelen dringend moeten vastgelegd worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder uitstel de nodige reglementaire maatregelen in België te nemen inzake het gebruik van vaccins tegen eendenpest, een ziekte die is opgenomen in de lijst van de World Organisation for Animal Health (OIE) onder de naam van virale enteritis van de eend, en als belangrijk beschouwd wordt op socio-economisch en sanitair gebied en op niveau van internationale uitwisseling van dieren en producten van dierlijke oorsprong,

Besluit :

Artikel 1. Het gebruik van vaccins ter voorkoming van eendenpest wordt toegestaan voor een periode van één jaar onder de voorwaarden en modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 29 juni 1999 dat de voorwaarden en modaliteiten van de invoer en het in bezit hebben van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik reglementeert.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 7 augustus 2006.

R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 3106

[S - C - 2006/22806]

7 AOUT 2006. — Arrêté ministériel portant autorisation de l'utilisation de vaccins à usage vétérinaire pour la prévention de la peste du canard

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article *6quater*, § 2, 3^o, rétabli par la loi du 1^{er} mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1999 déterminant les conditions et modalités d'importation et de détention de certains médicaments à usage vétérinaire, notamment l'article 1^{er}, 2^o;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par les circonstances :

— qu'il n'existe pas de vaccin pour la prévention de la peste du canard en Belgique pour lequel une autorisation de mise sur le marché a été octroyée;

— que la prévention de cette maladie est nécessaire pour la protection de la santé animale;

— qu'il existe des vaccins pour la prévention de la peste du canard pour lesquels une autorisation de mise sur le marché a été octroyée dans au moins un autre Etat membre;

— qu'il est urgent de fixer les conditions et modalités pour l'importation et la détention de ces médicaments;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre, sans délai, des mesures réglementaires pour l'utilisation en Belgique de vaccins contre la peste du canard, maladie reprise dans la liste de l'Organisation mondiale de la Santé animale (OIE) sous le nom d'entérite virale du canard et considérée, comme importante du point de vue socio-économique et sanitaire et sur le plan des échanges internationaux d'animaux et de produits d'origine animale,

Arrête :

Article 1^{er}. L'utilisation de vaccins pour la prévention de la peste du canard est permise pour une période d'un an sous les conditions et modalités prévues dans l'arrêté royal du 29 juin 1999 déterminant les conditions et modalités d'importation et de détention de certains médicaments à usage vétérinaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 août 2006.

R. DEMOTTE